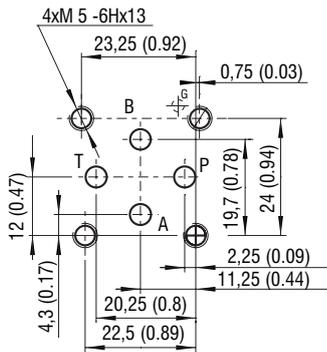


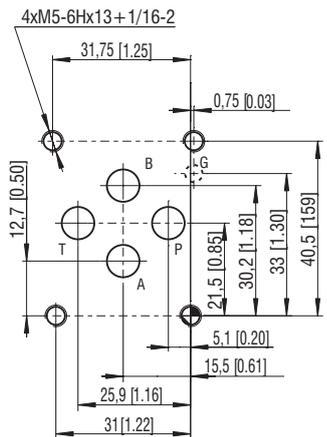


ISO 4401-02-01-0-05



Anschlüsse P, A, B, T - max  $\varnothing$  4.5 mm (0.18 in)

ISO 4401-03-02-0-05



Anschlüsse P, A, B, T - max  $\varnothing$  7.5 mm (0.29 in)

**Technische Eigenschaften**

- › Ventil, eingebaut in einer Zwischenplatte, Anschlussbild nach ISO 4401, DIN 24340 (CETOP 02 a 03) oder im Gehäuse für Rohrleitungseinbau
- › Alle Anschlüsse können mit max. Druck von 250 bar beaufschlagt werden
- › Ventil schließt in beiden Volumenstromrichtungen mit min. Volumenverlust
- › Präzisionsteile und gehärteter Kegel
- › In der Grundstellung ist das Ventil geschlossen oder geöffnet
- › Breite Auswahl an manuellen Notbetätigungen
- › Magnetspulen austauschbar innerhalb der ROE / RPE3-04 - Produktreihe
- › In der Standardausführung ist das Ventilgehäuse phosphatiert, um einen grundlegenden Korrosionsschutz zu gewährleisten und die Lackierung vorzubereiten. Die Stahlteile sind verzinkt mit 240 h Korrosionsschutz in NSS nach ISO 9227
- › Optional, für anspruchsvolle Anwendungen, können das Gehäuse sowie die Stahlteile mit 520 h in NSS verzinkt werden

**Funktionsbeschreibung**

Das magnetbetätigte direktgesteuerte Sitzventil, eingebaut in einer Zwischenplatte, NG 04 oder NG 06 für Entwicklung von Systemen mittels vertikaler Verkettung oder im Gehäuse für Rohrleitungseinbau. Das Ventil ist für die Sperrung des Flüssigkeitsstromes mit min. Volumenverlusten in beiden Volumenstromrichtungen vorgesehen (siehe Modell/Funktion)

**Technische Daten**

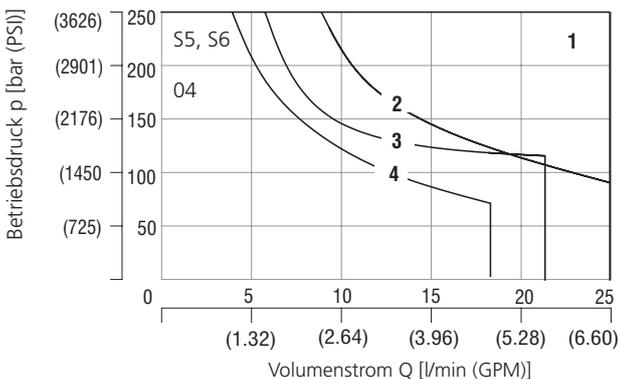
Nenngröße / Formbohrung		04 (02) / QG2	06 (03) / QG2
Max. Volumenstrom	l/min (GPM)	25 (6.6)	25 (6.6)
Max. Betriebsdruck	bar (PSI)	250 (3630)	
Fluidtemperaturbereich (NRB)	°C (°F)	-30 ... +80 (-22 ... +176)	
Fluidtemperaturbereich (FPM)	°C (°F)	-20 ... +80 (-4 ... +176)	
Umgebungstemperaturbereich	°C (°F)	-20 ... +50 (-4 ... +122)	
Toleranz der Nennspannung	%	AC, DC: $\pm$ 10	
Max. Schaltfrequenz	1/h	15 000	
Schaltzeit bei $v=32$ mm <sup>2</sup> /s (156 SUS)	ON	DC 25 ... 35 AC 25 ... 35	DC 30 ... 50 AC 30 ... 110
	OFF	DC 15 ... 25 AC 50 ... 100	DC 80 ... 130 AC 100 ... 150
Gewicht	-Ventil mit 1 Elektromagnet	Zwischenplatteneinbau 1,2 (2.5)	Zwischenplatteneinbau 1,5 (3.2)
	-Ventil mit 2 Elektromagneten	Zwischenplatteneinbau 1,7 (3.6)	Zwischenplatteneinbau 2,0 (4.3)
		Rohrleitungseinbau 1,6 (3-5)	

	Datenblatt	Typ
Allgemeine Informationen	GI_0060	Produkte und Betriebsbedingungen
Formbohrungsdetails/Formwerkzeuge	SMT_0019	NG 04, 06
Ersatzteile	SP_8010	

**Kenndaten** gemessen bei  $v = 32$  mm<sup>2</sup>/s (156 SUS)

**Leistungskennlinien**

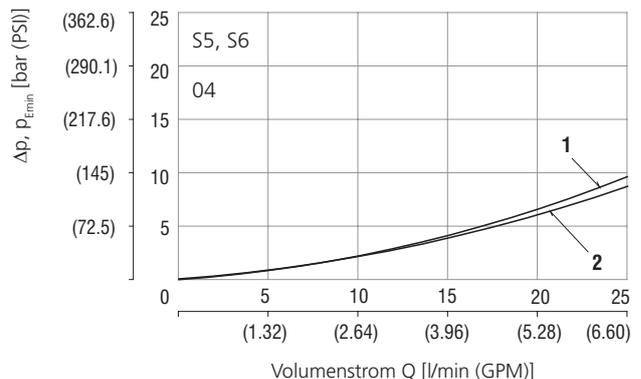
Leistungskennlinien bei max. hydraulischer Leistung, Nenntemperatur und 90 % der nominalen Spannungsversorgung



	1	2	3	4
Modell	S5	S5	S6	S6
Richtung	A-B	B-A	A-B	B-A

**Druckverlust in Abhängigkeit vom Volumenstrom**

Rohrleitungseinbau R\*

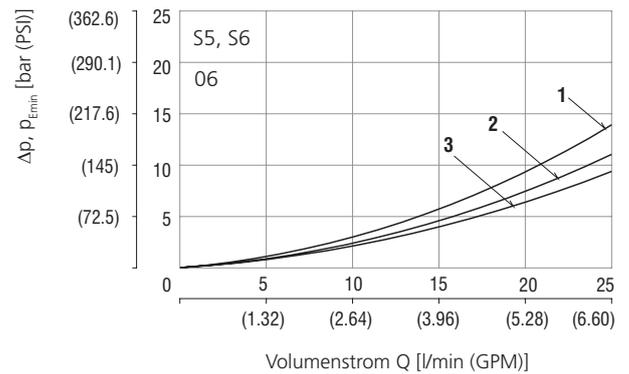
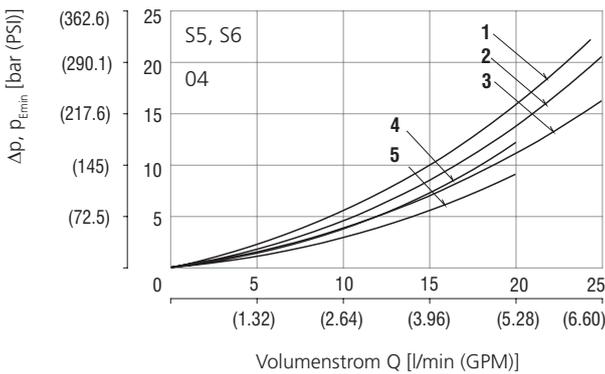


	1	2
Modell	R1, R3	R2, R4
Richtung	A-B, B-A	A-B, B-A

**Kenndaten** gemessen bei  $v = 32 \text{ mm}^2/\text{s}$  (156 SUS)

**Druckverlust in Abhängigkeit vom Volumenstrom**

Zwischenplatte M\*



S5	Modell	Richtung	S6	Modell	Richtung	
1	MD04	A-T, T-A	2	MD04	A-T, T-A	
	ME04	B-T, T-B		ME04	B-T, T-B	
	MF04	A-T, T-A		MF04	A-T, B-T	
A-T, B-T		T-A, T-B				
2	MX04	A-B, B-A	4	MX04	A-B, B-A	
		MA04			A1-A2, A2-A1	
3	MB04	B1-B2, B2-B1	5	MB04	B1-B2, B2-B1	
		A1-A2, A2-A1			MC04	A1-A2, A2-A1
		MC04			B1-B2, B2-B1	

S5	Modell	Richtung	S6	Modell	Richtung (bis 20 l/min)
1	MD06	A-T, T-A	1	MD06	T-A
	ME06	B-T, T-B		ME06	T-B
	MF06	A-T, B-T / T-A, T-B		MF06	T-A, T-B
2	MA06	A1-A2	2	MD06	A-T
	MB06	B1-B2		ME06	B-T
	MC06	A1-A2 / B1-B2		MF06	A-T, B-T
3	MA06	A2-A1	3	MA06	A1-A2, A2-A1
	MB06	B1-B2		MB06	B1-B2, B2-B1
	MC06	A2-A1 / B2-B1		MC06	A1-A2, A2-A1
	MX06	A-B			

**Typenschlüssel**

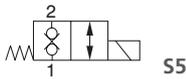
**ROE3 - 042** [ ] [ ] [ ] / [ ] [ ] [ ] - [ ]

2/2 Sitzventil, magnetbetätigt, direktgesteuert, Zwischenplatteneinbau

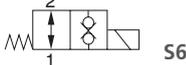
Nenngröße

Modell / Funktion

Öffner (NC), sperrend



Schließer (NO), sperrend



Modell

- Zwischenplatte, Durchgang A2-A1 **MA**
- Zwischenplatte, Durchgang B2-B1 **MB**
- Zwischenplatte, Durchgang A-B **MX**
- Zwischenplatte, Durchgang A-T **MD**
- Zwischenplatte, Durchgang B-T **ME**
- Zwischenplatte, Durchgang B2-B1, A2-A1 **MC**
- Zwischenplatte, Durchgang B-T, A-T **MF**
- Zwischenplatte, Durchgang P-T **MG**
- \*Zwischenplatte, Durchgang P2-P1 **MP**
- Zwischenplatte, Durchgang B2-P2, B2-T2 **MJ**
- Ventil f. Rohrleitungseinb., 2 Anschl., Gew. G3/8" **R1**
- Ventil f. Rohrleitungseinb., 2 Anschl., Gew. G1/2" **R2**
- Ventil f. Rohrleitungseinb., 2 Anschl., Gew. 3/4-16 (SAE 8) **R3**
- Ventil f. Rohrleitungseinb., 2 Anschl., Gew. 7/8-14 (SAE 10) **R4**
- Ventil f. Rohrleitungseinb., 2 Anschl., Gew. G3/8", R7 G1/4" **R7**
- Ventil f. Rohrleitungseinb., 2 Anschl., Gew. G3/8", R8 M18x1,5 **R8**

\*Erhältlich nur für NG 06 (D03)

**NG Zwischenplatte**

- ISO 4401-02-01-0-05, DIN 24340 (CETOP 02), NG04 **04**
- ISO 4401-03-02-0-05, DIN 24340 (CETOP 03), NG06 **06**

- Oberflächenschutz**  
Standard  
ohne Bezeichnung  
**A** verzinkt (ZnCr-3), ISO 9227 (240 h)  
**B** verzinkt (ZnNi), ISO 9227 (520 h)

- Dichtung**  
NBR  
FPM (Viton)  
ohne Bezeichnung  
**V**

- Manuelle Notbetätigung**  
Standard  
ohne Bezeichnung  
**N2** Taste mit Gummischutzkappe  
**N4** Handschraube

- Stecker**  
EN 175301-803-A  
**E1** E1 mit Löschdiode  
**E2** AMP Junior Timer - radial  
**E3** E3 mit Löschdiode  
**E4** AMP Junior Timer - axial (2 pin)  
**E3A** E3A mit Löschdiode  
**E4A** EN 1745301-803-A mit integriertem Gleichrichter  
**E5** Lose Leiter (zwei isolierte Drähte)  
**E8** E8 mit Löschdiode  
**E9** Deutsch DT04-2P - axial (2 pin)  
**E12A** E12A mit Löschdiode  
**E13A**

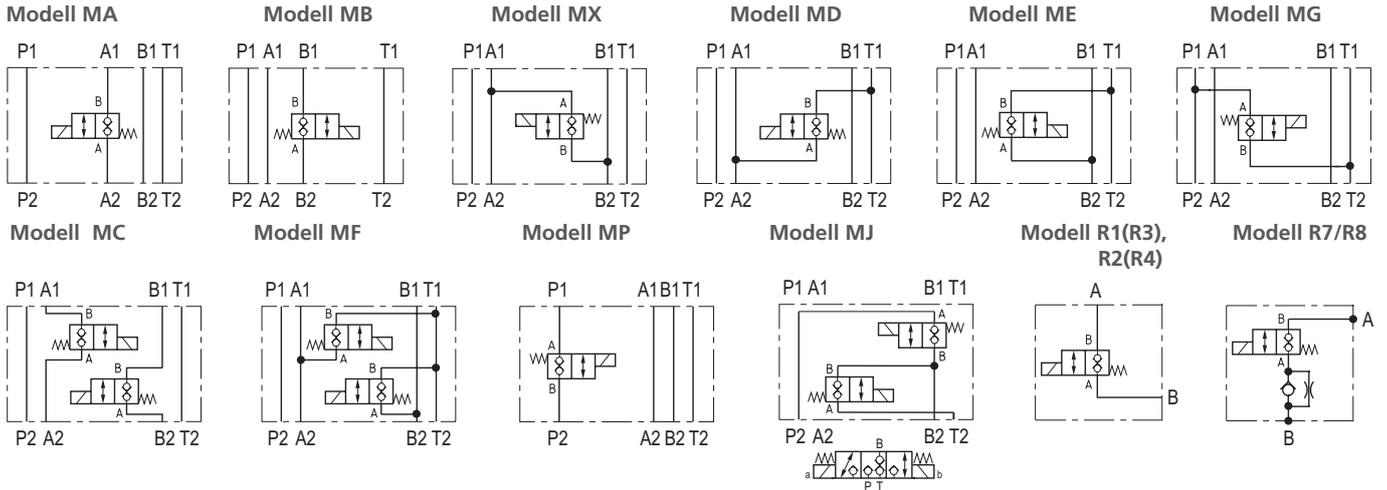
Die AC Spulen entsprechen dem Typ E5.

**Nennspannung der Elektromagneten (am Spulenanschluss)**

- 01200** 12 V DC / 2.41 A
- 01400** 14 V DC / 1.66 A
- 02100** 21 V DC / 1.31 A
- 02400** 24 V DC / 1.15 A
- 02700** 27 V DC / 0.89 A
- 20500** 205 V DC / 0.12 A
- 02450** 24 V AC / 1,44 A / 50 (60) Hz
- 12060** 120 V AC / 0,22 A / 50 (60) Hz
- 23050** 230 V AC / 0,12 A / 50 (60) Hz

**Funktionssymbole**

Beispiel: ROE3-042S5(S6)M\*



Anschlussbezeichnung	
Ventilseite	P1, A1, B1, T1
Unterplatte- oder Blockseite	P2, A2, B2, T2

**Magnetspulen** in Millimeter (Inch)

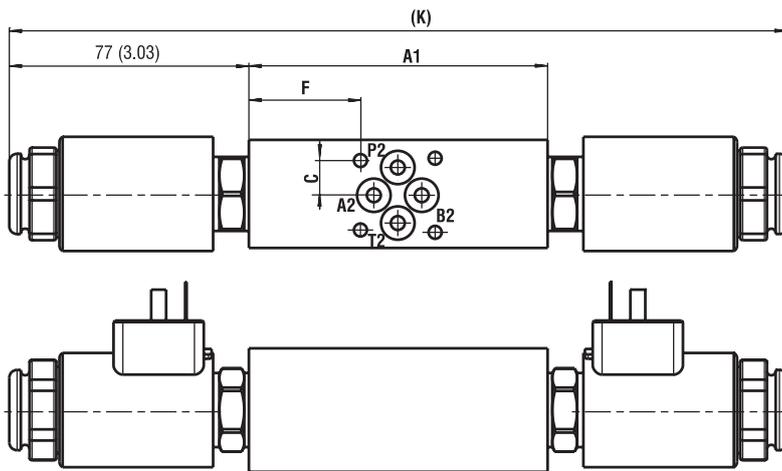
<p>E1 - EN 175301-803-A E2 - E1 mit Löschiode Schutzart IP65</p>	<p>E3 - AMP Junior Timer, radial E4 - E3 mit Löschiode Schutzart IP67</p>	<p>E3A - AMP Junior Timer, axial E4A - E3A mit Löschiode Schutzart IP67</p>	<p>E5 - EN 175301-803-A integrierter Gleichrichter Schutzart IP65</p>
<p>E8 - Lose Leiter (zwei isolierte Drahnte) E9 - (E8 mit Löschiode)</p>	<p><b>Hinweis:</b> A = Standard 300 mm (11.8 in), andere Langlen auf Anfrage</p>	<p>E12A - Deutsch DT04-2P E13A - E12A mit Löschiode Schutzart IP67 / IP69K</p>	

Der genannte IP-Schutzart wird nur erreicht, wenn der Stecker ordnungsgemäß montiert wurde.

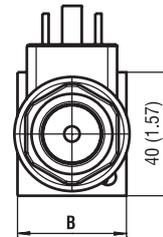
**Manuelle Notbetätigung** in Millimeter (Inch)

<p>ohne Bezeichnung - Standard</p>	<p>Bezeichnung N2 - Taste mit Gummischutzkappe</p>	<p>Bezeichnung N4 - mit Handschraube</p>
--	--	--

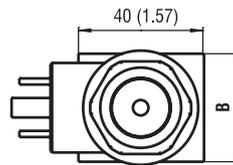
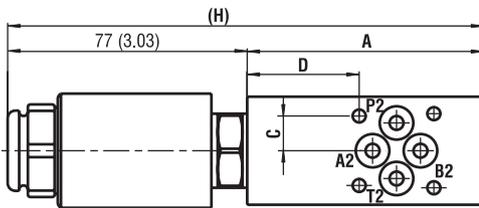
Modelle MC, MF, MJ



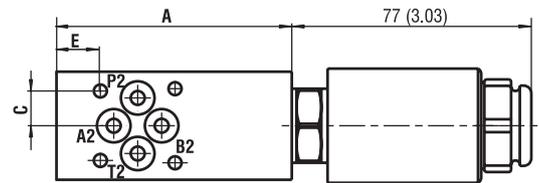
	Ng 04	Ng 06
A	76 (2.99)	80 (3.15)
A1	96 (3.78)	94 (3.70)
B	35 (1.38)	45 (1.77)
C	11,25 (0.44)	15,5 (0.61)
D	36 (1.42)	28 (1.10)
E	16 (0.63)	11,5 (0.45)
F	36 (1.42)	25,5 (1.00)
H	153 (6.02)	157 (6.18)
K	250 (9.84)	248 (9.76)



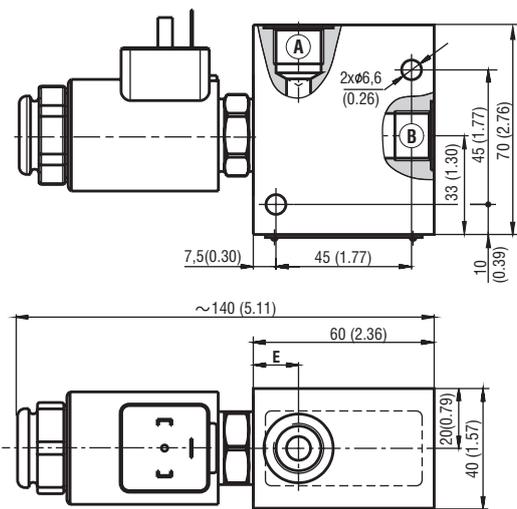
Modelle MA, MX, MD, MG, MP



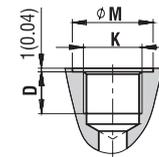
Modelle MB, ME



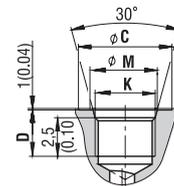
Modelle R1 (R2)  
Modelle R3 (R4)



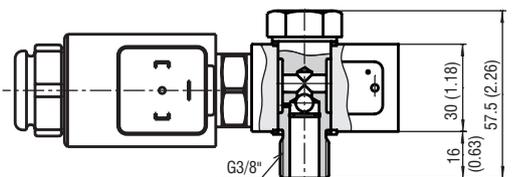
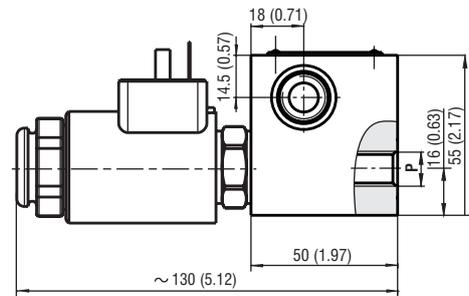
Formbohrung A, B  
für Modelle R1 (R2)  
DIN 3852



Formbohrung A, B  
für Modelle R3 (R4)  
ISO 11926



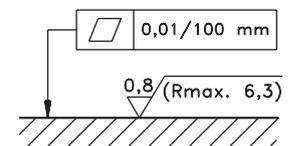
Modelle R7/ R8



25+3 Nm  
(18.43+2.21 lbf.ft)

Modell	K	M	C	D	E
R1	G3/8"	Ø23 (0.91)	-	12 (0.47)	15 (0.59)
R2	G1/2"	Ø28 (1.10)	-	14 (0.55)	16 (0.61)
R3	3/4-16UNF-2B (SAE 8)	Ø20,6 (0.81)	Ø30 (1.18)	14,3 (0.56)	16 (0.61)
R4	7/8-14UNF-2B (SAE 10)	Ø23,9 (0.94)	Ø34 (1.34)	16,7 (0.66)	18 (0.71)

Model	P
R7	G1/4"
R8	M18x1,5



Erforderliche Oberflächengüte  
des Gegenstücks